

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS AFGØRELSE

af 17. juni 1994

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle godtgørelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst, for perioden 1. januar 1994 til 31. december 1995

(94/456/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE  
UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst <sup>(1)</sup>,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med artikel 15, stk. 2, i ovennævnte aftale har Fællesskabet og Republikken Guinea ført forhandlinger for at fastlægge de ændringer eller suppleringer, der skal indføres i aftalen ved udløbet af gyldighedsperioden for den protokol, der er knyttet til aftalen;

ved afslutningen af disse forhandlinger blev der parferet en ny protokol den 24. februar 1994;

ifølge denne protokol har fiskere fra Fællesskabet fiskerimuligheder i farvande henhørende under Republikken Guineas højhedsområde eller jurisdiktion i perioden 1. januar 1994 til 31. december 1995;

for at undgå en afbrydelse af EF-fartøjernes fiskeri er det uomgængelig nødvendigt, at den nye protokol bringes i anvendelse snarest muligt; de to parter har derfor parferet en aftale i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af den parferede protokol fra den dag, der følger efter datoen for den nuværende protokols ophør;

aftalen i form af brevveksling bør godkendes med forbehold af en endelig afgørelse i henhold til traktatens artikel 43 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle godtgørelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Republikken Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst, for perioden 1. januar 1994 til 31. december 1995, godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen i form af brevveksling og til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen i form af brevveksling med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. juni 1994.

*På Rådets vegne*  
Th. MIKROUTSIKOS  
*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 111 af 27. 4. 1983, s. 1.